

italian yellow directory in the Gulf



**ITALIAN INDUSTRY & COMMERCE
OFFICE IN THE UAE**

(Camera di Commercio Italiana negli EAU)

المكتب الإيطالي للصناعة والتجارة في دولة الامارات العربية المتحدة

- Giugno 2022 -

nasce Italian Yellow Directory in the Gulf



Il punto di riferimento del Made in Italy per l'intera Area del Golfo

Progetto a cura della Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi Uniti



المكتب الايطالي للصناعة والتجارة في دولة الامارات العربية المتحدة



Mauro Marzocchi

Segretario Generale della Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi Uniti

Emirati Arabi Uniti, un Paese in crescita dagli obiettivi ambiziosi, che spingono all'allargamento della propria influenza commerciale, che attualmente si estende in un'Area geografica che parte dall'Africa Orientale, per attraversare il Medio Oriente, fino all' India ad Oriente.

Questa volonta' di espansione commerciale, si coniuga con una visione politica impostata sulla diplomazia e sull'intensificazione dei rapporti con i Paesi dell' Area Medio Orientale, non per ultimo l'instaurazione di rapporti diplomatico commerciali con Israele.

La pace quale motore di spinta commerciale e industriale che permette ad un Paese come gli Emirati, di accogliere nel proprio territorio ben il 90% di stranieri, che vivono in armonia con gli Emirati.

Oltre alla vocazione riesportativa che ne ha fatto un HUB commerciale importante, il forte sviluppo del turismo, ha fatto si che nel corso degli anni, Dubai in particolare, consolidasse il suo primato nel mondo quale destinazione preferenziale per le vacanze di lusso, shopping e intrattenimento.

Tutto cio' grazie alla visione a lungo termine dei regnanti, che per sottrarsi alla dipendenza delle risorse del sottosuolo, hanno investito e stanno investendo nel Paese, in infrastrutture commerciali, industriali e turistiche che ne hanno permesso la rapidissima evoluzione.

Per quel che riguarda i rapporti commerciali con l'Italia (secondo fornitore degli EAU dopo la Germania), dopo gli ottimi risultati del 2019 con 4.6 miliardi di euro, c'e' stata un'ovvia caduta dovuta alla Pandemia del 15,5% nel 2020, mentre all'agosto 2021 nonostante l'imperante Pandemia, si ha avuto una crescita delle esportazioni pari al 27%!!

E' per questo che dopo attente valutazioni, abbiamo deciso di lanciare dal mese di Giugno 2022 "Italian Yellow Directory in the Gulf", **un ponte diretto tra le Aziende Italiane di molteplici settori e Operatori dell'Area del Golfo.**

Un progetto ambizioso, **frutto dell'esperienza e conoscenza del territorio grazie alla presenza ventennale in loco della Camera di Commercio italiana.**

Lo scopo di "Italian Yellow Directory in the Gulf" e' quello di creare contatti, dare visibilita' e presenza a tutto il Made in Italy, creando cosi' opportunita' di business per le Aziende Italiane.

Mi piace inoltre sottolineare che l'importanza di questo Progetto, al di la' di essere il primo del genere nell'Area, **non avra' una scadenza temporale, per cui nel tempo diventera' un punto di riferimento importante per gli Operatori del Golfo.**

Importante ai fini dell'allargamento del business aziendale, è la visibilità è "esserci" e nel contempo essere facilmente intercettati. Quindi piu' numerose saranno le Imprese italiane di tutti i settori presenti nella piattaforma, maggiore sara' la capacita' di attrazione per gli Operatori del Golfo.

Il Made in Italy è amatissimo negli Emirati Arabi e infatti gli Emirati hanno una forte propensione all'acquisto di un prodotto italiano non solo perché amano l'Italia, ma anche perché hanno una capacita' di acquisto, che li piazza per reddito pro-capite alla quarta posizione mondiale .

Sperando di vederVi partecipi a questo importante progetto camerale, con l'ottimismo di trasformare questa sfida in una nuova opportunita'.

mauro marzocchi



Il punto di riferimento del Made in Italy per l'Area del Golfo

Servizi inclusi:



Ufficio Marketing a Dubai per la promozione Piattaforma

Una **squadra Marketing formata da figure specializzate, a tempo pieno** si dedicherà alla promozione della Piattaforma tramite azioni mirate nella rete, con attività nei principali Social, campagne Marketing, informative..

Promozione in 5 Paesi ** pagina 13

Emirati Arabi - Arabia Saudita - Bahrain - Kuwait - Oman

1

www.italianyellowsdirectoryinthegulf.com

Piattaforma B2B

Directory e PUNTO DI RIFERIMENTO del Made in Italy nell'intera area Golfo

Con la sua posizione strategica, la logistica avanzata, le infrastrutture e la tassazione agevolata, DUBAI e' divenuto il quartier generale dove Aziende di tutto il mondo stabiliscono una propria sede commerciale. DUBAI per le Imprese italiane e' un obiettivo commerciale di vitale importanza perché rappresenta **non solo il primo mercato di sbocco per il Made in Italy nel mondo Arabo**, ma anche una **porta d'accesso ad altri mercati strategici quali Asia, Africa e l'intera regione MENA**.

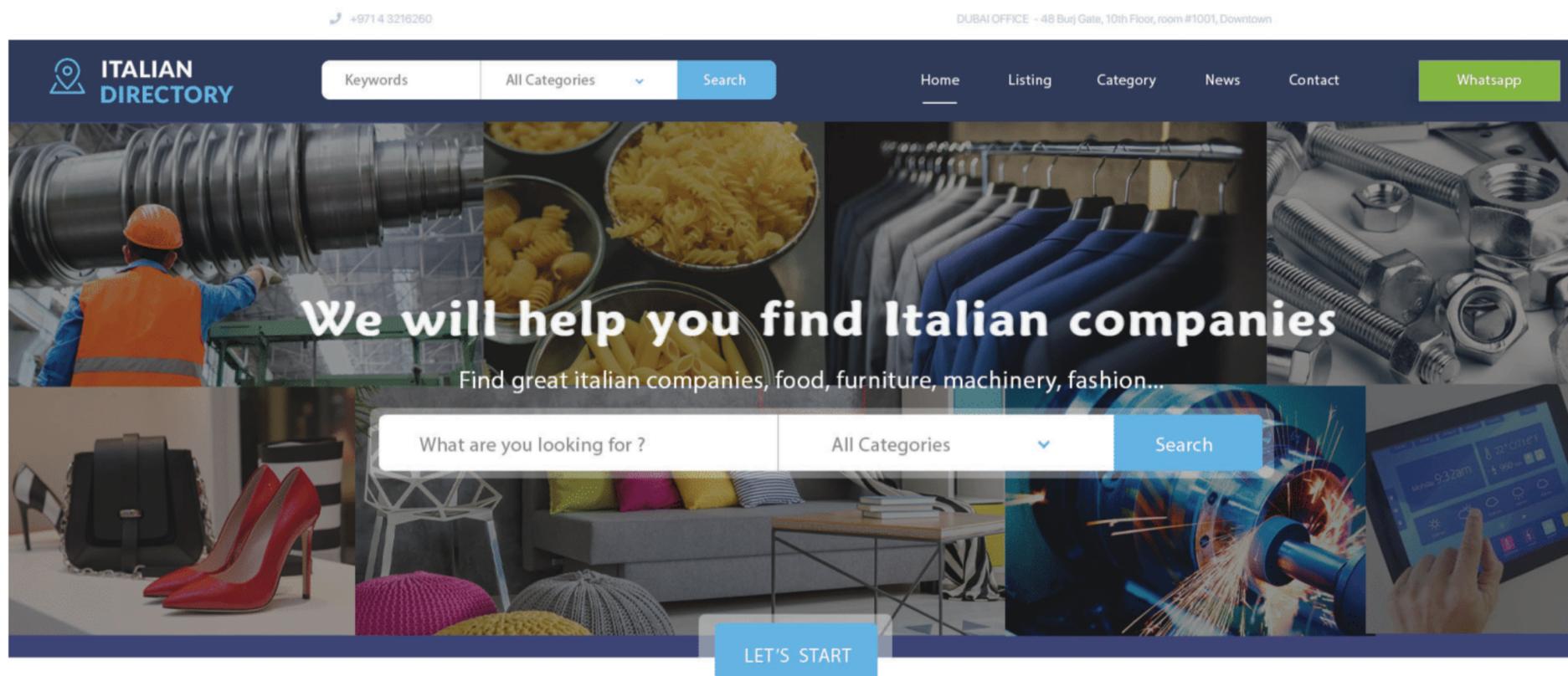
MENA (Middle East and North Africa), ovvero la regione del Medio Oriente e del Nord Africa, comprende 18 Paesi e si puo' suddividere in tre sotto regioni: il Nord Africa (Algeria, Egitto, Libia, Marocco, Tunisia), il Medio Oriente (Giordania, Iraq, Israele, Libano, Siria, Territorio palestinese occupato) e la Penisola Araba e l'Iran (Arabia Saudita, Bahrain, Emirati Arabi Uniti, Iran, Kuwait, Oman, Qatar, Yemen).

La **Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi** a Giugno 2022 lancerà la piattaforma **"Italian Yellow Directory in the Gulf"** con l'obiettivo di divenire il punto di riferimento per **Importatori e Distributori dell'intera Area del Golfo** (e non solo) che grazie a un **potente motore di ricerca interno alla piattaforma** ed a un **sofisticato sistema di filtri**, potranno **individuare ed avere informazioni in lingua dei prodotti e servizi con il loro "target di interesse"**, potendo poi contattare direttamente l'Impresa italiana oppure avvalersi della Segreteria di supporto a DUBAI con all'interno Personale in lingua italiana / inglese / arabo.



Struttura della Piattaforma B2B

Piattaforma B2B / esempio pagina Home



Home Page o pagina iniziale (indicizzata) nella quale gli Operatori stranieri possono cercare Aziende italiane per tipologia prodotto, categoria merceologica, sottocategoria o anche con l'uso di piu' parole chiave.

Non solo "Piattaforma o Directory", ma un vero e proprio Marketplace dove domanda e offerta si possono incontrare. Italian Yellow Directory in the Gulf e' una Piattaforma avanzata 5.0 paragonabile ad una **FIERA PERMANENTE** dove le Aziende italiane espongono i loro prodotti / servizi e gli Operatori locali possono richiedere offerte e dettagli.

Uno strumento intuitivo ed immediato, dedicato ad un Pubblico esclusivamente professionale (B2B) presente in una delle aree del pianeta piu' importanti per quanto concerne l'Export.

Piattaforma B2B / esempio pagina risultati

The screenshot displays the Italian Yellow Directory website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo, contact information (+971 4 3216280), and office address (DUBAI OFFICE - 48 Burj Gate, 10th Floor, room #1001, Downtown). The main header includes a search bar with 'Keywords', 'All Categories', and a 'Search' button, along with navigation links for 'Home', 'Listing', 'Category', 'News', 'Contact', and a 'Whatsapp' button.

The main content area shows '216 Results for: Italian Food and Beverage'. Below this, there are filter options for 'Keywords?', 'Location', and 'Sub Categories', along with an 'Update' button and 'More Filters'. The results are presented in a grid of four items, each with a product image, a category label, a company name, and a brief description:

- Oil Mill:** Frantoio Rossi Gaetano. Description: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua.
- Flour:** Molino Verdi Maria. Description: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua.
- Wine:** Cascina Gialli Roberta. Description: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua.
- Cheese:** Casificio Bianchi Giovanni. Description: Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua.

Each item includes a 'More details' link and a small profile picture of the company representative. At the bottom of the results section, there is a pagination control showing 'Page 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | ... | 99'.

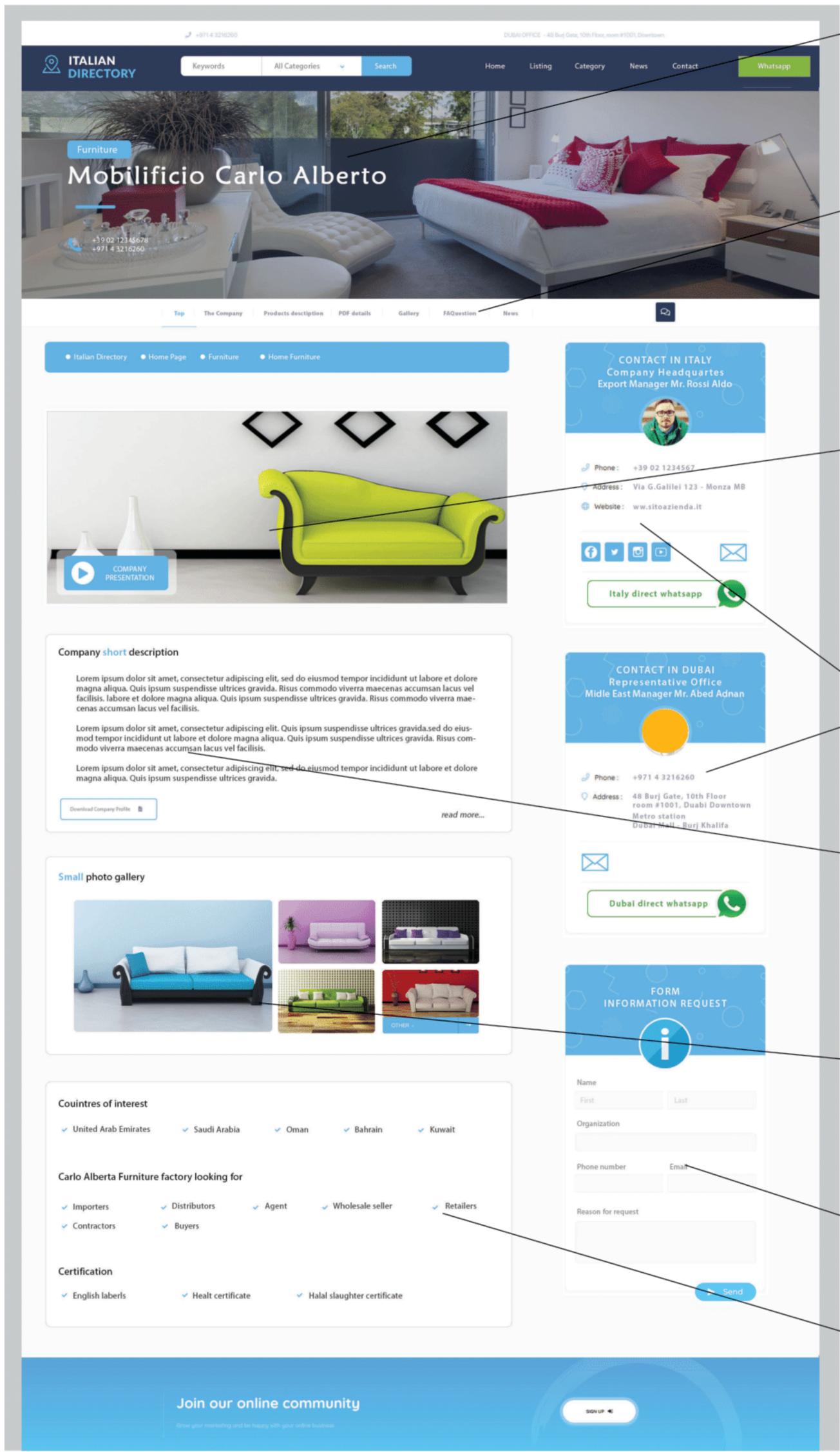
On the right side of the page, there is a map of Italy with 18 numbered blue circular markers (1-18) indicating the locations of the listed companies across various Italian cities and regions.

The footer features a blue banner with the text 'Join our online community' and a 'SIGN UP' button. Below this, there are social media icons, a copyright notice (© CityBook 2018. All rights reserved.), and a currency selector set to 'USD'.

In questa pagina saranno restituiti i risultati ottenuti con i criteri di ricerca espressi in home page, con lista e anteprima Aziende (piu' pagine) ma anche una mappa italiana con il punto nel quale si trovano le Aziende.

La pagina e' un esempio puramente di fantasia per scopo dimostrativo. **La piattaforma e' MULTISETTORE.**

Piattaforma B2B / esempio scheda Azienda



01

Slide con foto prodotti, nome Azienda e settore di appartenenza.

02

** Il menu' crea un vero e proprio sito web per ogni singola azienda

MENU che permette di accedere a tutte le informazioni dell'Azienda oltre che ai dettagli dei singoli prodotti.

03

Breve video contenente la presentazione Azienda (filmato oppure collage di immagini) con voce o sottotitoli in lingua inglese.

04

Riferimenti e contatti diretti dell'Azienda italiana e dell'Ufficio di Rappresentanza a Dubai.

05

Anteprima con descrizione Azienda e download PDF Company profile.

06

Galleria fotografica "pop up" con piccola anteprima di alcuni prodotti scelti.

07

Form per richiesta informazioni veloci.

08

Scheda con le richieste dell'Azienda e specifiche generali.

Piattaforma B2B / dettagli scheda Azienda

01 Area Slide

Sono visualizzate in successione alcune foto prodotti, permettendo all'Importatore estero di comprendere immediatamente il target prodotto e lo stile dell'Azienda italiana.

Sovrapposto alle immagini appare anche del testo con riportato il nome dell'Azienda, il settore merceologico di appartenenza e i contatti telefonici italiani ed emiratini.

02 Barra del Menu Azienda

[Top](#) | [The Company](#) | [Products description](#) | [PDF details](#) | [Gallery](#) | [FAQuestion](#) | [News](#)

La barra del menu scheda azienda, trasforma la Piattaforma in un vero e proprio Sito Web completo ed individuale per ogni singola Azienda. Ogni scheda Azienda ha un proprio menu che permette al visitatore estero di ottenere tutte le informazioni inerenti l'Azienda, il prodotto, i servizi. le modalita' operative...

- Sezione "**TOP**" (foto pg. precedente) e' una prima veloce presentazione intuitiva a 360° dell'Azienda.
- Sezione "**THE COMPANY**". PRESENTAZIONE COMPLETA in lingua inglese con immagini e testi. Paragonata alla piu' conosciuta pagina "chi siamo" di un normale sito web aziendale.
- Sezione "**PRODUCT DESCRIPTION**". In questa sezione sono inseriti i prodotti dell'Azienda comprensivi di dettagli, foto, descrizione ed eventuale scheda PDF con download. Il numero massimo di prodotti inseribili (singolo prodotto con foto, descrizione e PDF) e' quaticato in 50 unita'.
- Sezione "**PDF DETAILS**". L'Azienda italiana puo' inserire fino a 100 PDF a propria scelta. Brochure, certificazioni, dettagli tecnici relativi ai prodotti... tutto quello che necessita per presentare al meglio e nei dettagli Azienda, prodotti e servizi.
- Sezione "**GALLERY**". Galleria fotografica "pop up" con inserimento massimo n.° 100 fotografie consigliate in alta risoluzione.
- Sezione "**FAQ**". FAQ è l'abbreviazione di «Frequently Asked Questions» (domande frequenti). Sezione con lunghezza variabile con la funzione di rispondere alle domande che più frequenti su rgomenti specifici, dettagli tecnici o modalita' commerciali. E' fondamentale avere una sezione FAQ, non solo per evitare di ricevere email o chiamate da parte di Importatori che pongono sempre le stesse domande, ma anche per fornire templetivamente le risposta ai quesiti commerciali piu' frequenti.
- Sezione "**NEWS**". Area dedicata alle novita' o agli appuntamenti. Possono essere inserite comunicazioni sulla partecipazione a fiere, l'uscita di un nuovo prodotto, l'apertura di una nuova sede...

...segue dettagli scheda Azienda...

03 Video

Breve video contenente la presentazione Azienda (filmato oppure collage di immagini) commentato con voce in lingua inglese (o sottotitoli).

04 Contatti

Per il Visitatore sarà possibile contattare direttamente l'Azienda italiana tramite i contatti inseriti oppure semplicemente cliccando sul pulsante Whatsapp e iniziare un Chat diretta.

il Visitatore potrà optare per il contatto con l'Ufficio di rappresentanza di Dubai, nel quale Personale preposto (Companies' Representative) si occuperà di gestire il primo contatto coinvolgendo poi l'Azienda italiana fornendole, se richiesto, anche supporto linguistico.

05 Anteprima Company Profile

Breve presentazione dell'Azienda con possibilità di "vedere" l'intera presentazione o effettuare il download del PDF completo.

06 Gallery

Un piccola anteprima di immagini con foto Prodotti. Da qui è possibile entrare nella sezione dedicata e visualizzare tutte le immagini presenti.

07 Form

Form da compilare per la richiesta veloce. La richiesta sarà inviata all'Azienda italiana e anche all'Ufficio di Dubai.

08 Scheda riassuntiva

Uno spazio nel quale l'Azienda può specificare eventuali esigenze... che tipo di "partner" cerca, elencare le certificazioni di cui è in possesso...

2

Dubai Office

Ufficio di Rappresentanza in Downtown Dubai (area Burj Khalifa)

L'Operatore locale, se possibile, preferisce importare e distribuire prodotti di Aziende italiane che sono presenti con un loro Ufficio di riferimento in loco, visto ai loro occhi come una sorta di "garanzia".

Essere presenti rassicura la controparte perche' in caso di "problematiche" potranno essere gestite direttamente in loco e piu' velocemente.

Inoltre, l'Importatore apprezza e percepisce il reale interesse commerciale dell'Impresa italiana verso il Paese dimostrando di volere un rapporto duraturo e non "mordi e fuggi".

Avere dunque un **UFFICIO DI RIFERIMENTO A DUBAI** che funga da garanzia e' un "tassello" fondamentale, nella fase iniziale, per poter entrare nel mercato del Golfo.

Le Imprese italiane inserite nel progetto avranno (per tutto il periodo di collaborazione) un proprio Ufficio di rappresentanza con indirizzo e numero di telefono all'interno degli Uffici Camerali, situati nella zona piu' prestigiosa di Dubai Downtown (metro station Dubai Mall / Burj Khalifa).

Non solo Ufficio di riferimento che funge da garanzia, ma possibilita' di **usare gli spazi gratuitamente ogni qualvolta ce ne fosse la necessita'.**

L'Azienda italiana inoltre potra' inserire nelle proprie brochure, biglietto visita, website... i recapiti (indirizzo e n.° telefonico) del "nuovo" Ufficio di Rappresentanza di Dubai.

Il Companies' Representative assegnato riceverà gli Operatori locali che richiederanno informazioni su prodotti delle Aziende italiane negli Uffici Camerali.

3

Gestione contatti e supporto

Servizio Segreteria & Companies' Representative di riferimento a Dubai

SEGRETERIA DI SUPPORTO a DUBAI e COMPANIES' REPRESENTATIVE IN LOCO.

Mix strategico ed **insostituibile** per la gestione del business e dei contatti dell'Azienda italiana nell'Area del Golfo.

Si rivela inoltre essere un'ottima alternativa anche per la gestione delle attività di segretariato a 360° presentandosi come una soluzione semplice funzionale e flessibile. In qualsiasi momento, o in qualsiasi luogo vi troviate, potrete ricevere le informazioni aggiornate sullo sviluppo del Vostro business negli UAE.

a) COMPANIES' REPRESENTATIVE - Persona di riferimento a Dubai con esperienza sul mercato.

- Gestione contatti per conto Aziende italiane

- Assistenza linguistica con supporto a 3 (Importatore locale / Azienda italiana / Companies' Representative)

- **Numero Whatsapp per comunicazioni tra il Companies' Representative e Azienda italiana**

- **Ricevimento e gestione Operatori / Importatori locali presso la sala Meeting camerale**

Avere una Persona di riferimento qualificata a Dubai, è una soluzione strategica che aiuta ad ottenere un'immagine professionale agli occhi degli Operatori locali ed a velocizzare i contatti. **Ad inizio progetto l'Azienda italiana avrà una Video Call individuale, conoscitiva ed informativa, con il Companies' Representative delegato per discutere di dettagli commerciali ed esigenze.**

b) SEGRETERIA DI SUPPORTO - Non solo Referente Aziendale a Dubai, ma un vero e proprio servizio di Segretariato a 360° svolto da Personale camerale presso gli Uffici della Camera di Commercio italiana a Dubai.

- Orario continuato dal Lunedì al Venerdì dalle 09.00 alle 18.00 locali *

- Numero locale dedicato evidenziato nella pagina web aziendale ed indirizzo locale

- Attività di front office con smistamento telefonate ed email da parte del personale camerale

- Notifica in tempo reale della chiamata gestita via mail o sms

(* da Gennaio 2022 il Governo degli Emirati Arabi ha emanato una nuova legge che permette l'adeguamento degli orari apertura uffici agli standard occidentali. Non piu' chiusura al Venerdì e Sabato, ma Sabato e Domenica.

4

Supporto in Italia e a Dubai Avvocati e Commercialisti Certificati Camera di Commercio

Dal 2015 la Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi ha creato una rete di Professionisti (Avvocati e Commercialisti) sparsi in tutto il territorio italiano, Certificati Camera di Commercio, in grado di supportare le Imprese italiane per quanto riguarda la parte fiscale e legale Italia / UAE.

Trattasi di Professionisti italiani aventi proprio Studio nelle varie Citta' italiane, iscritti agli Ordini Avvocati e Commercialisti, con comprovate competenze Internazionali.

I Professionisti Certificati, oltre che a seguire un percorso di aggiornamento continuativo inerente l'Area del Golfo, ogni anno si recano a Dubai per seguire giornate di formazione professionale organizzate dalla stessa Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi, le quali trattano argomentazioni fiscali, legali, societarie, dogane, contrattualistica... sempre con focus Area Golfo.

Gli stessi Professionisti si rendono disponibili, qualora ce ne fosse la necessita', a fornire una prima consulenza gratuita alle Imprese facenti parte del progetto Camerale.

Non solo Italia, ma anche supporto a Dubai. Una squadra di Professionisti Emiratini, Partner Camera di Commercio, si rende disponibile a supportare le Imprese italiane direttamente in loco.

In Italia e' attiva anche una nostra Segreteria Organizzativa Camerale reperibile in orario italiano, in grado di fornire un primo supporto informativo e commerciale alle Imprese italiane interessata all'Area del Golfo.

“

**CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA NEGLI EMIRATI ARABI...
...PIU' VICINA ALLE AZIENDE ITALIANE**

”

Per trovare il Professionista piu' vicino alla sua Impresa la invitiamo a visualizzare il PDF in allegato alla email titolato "Organigramma Camera di Commercio".

5

Promozione continuativa

Ufficio Marketing dedicato per le campagne e l'indicizzazione

ATTIVITA' CONTINUATIVA DI MARKETING E PROMOZIONE. E' previsto un **piano Marketing strategico imponente** per far crescere e lanciare la Piattaforma Italian Yellow Directory in the Gulf.

Le **Aziende avranno un Marketing Manager che inizierà fin da subito l'affiancamento per la raccolta del materiale e l'inserimento all'interno della piattaforma.** Lo stesso rimarrà sempre a disposizione per aggiornamenti e consigli.

A tempo pieno, Personale camerale altamente specializzato **con competenze informatiche e assunto appositamente per questa attività'**, combinerà "creatività", "strategia" e "tecnologia" affiancando ogni Azienda per guidarla nelle fasi del progetto con l'obiettivo di raggiungere risultati concreti. La Missione è fare conoscere ogni Azienda e con essa i propri prodotti, con il vantaggio di essere in un'Area del mondo nella quale Internet gioca un ruolo importante.

A seguire, una sintesi di **alcune** delle attività' che quotidianamente saranno svolte dal Marketing Team interno:

- **Campagne Adwords.** Scelta accurata delle parole chiave (in lingua) di ogni settore per iniziare la campagna Adwords ed essere così presenti fra i primi risultati a fronte di ricerche su Google.
- **Campagne Facebook.** Non si tratta solo di creare un post, ma di generare contenuti di qualità che andranno ad apparire sulle bacheche di un preciso pubblico professionale locale scelto e selezionato.
- **Campagne LinkedIn.** Con oltre 850 milioni di utenti LinkedIn è la piattaforma di professional networking più popolare e apprezzata al mondo, in cui la qualità dei contatti conta decisamente più della quantità.
- **Youtube Marketing.** Youtube è una piattaforma in grado di raggiungere il 95% della popolazione globale con oltre un miliardo e mezzo di utenti attivi quotidianamente. Motivo per il quale saranno anche usate attività' di video strategy.
- **Local Marketing.** Realizzazione di campagne advertising mirate nei singoli Paesi del Golfo per incentivare gli utenti ad entrare nella pagine web IYD ed indurre al contatto con l'Azienda.
- **SEO Engine Optimization.** Costruzione delle migliori strategie di indicizzazione sui motori di ricerca per aumentare le visite di utenti in target alla propria pagine web all'interno della piattaforma IYD.

**** CAMPAGNA MARKETING SU EMIRATI ARABI UNITI, ARABIA SAUDITA, BAHRAIN, KUWAIT ED OMAN**

() Importante!** Per motivi di "assegnazione territoriale" Camere di Commercio italiane, l'attività' marketing sarà focalizzata nelle nostre aree di competenza. La rete però non ha frontiere, permettendo così alla piattaforma di essere visibile in tutto il Mondo ed indicizzata anche in altri Paesi non necessariamente circoscritti al Golfo, con la conseguenza di possibili contatti da parte di Operatori "extra Golfo".



Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi Uniti



المكتب الإيطالي للصناعة والتجارة في دولة الإمارات العربية المتحدة

La Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi, ha dato mandato a SEE YOU, in qualità di Segreteria Organizzativa in Italia della Camera di Commercio, di svolgere l'attività di Marketing, informativa e di primo contatto con le Aziende italiane.

Le Aziende partecipanti avranno il contatto e il rapporto diretto solo ed esclusivamente con la Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi. I pagamenti saranno effettuati presso il C/C Camerale.

Camera di Commercio italiana negli Emirati Arabi Uniti
48 Burj Gate, 10 th Floor - Room #1011
Dubai Downtown (fermata metro station Dubai Mall / Burj Khalifa)
Tel. +971 4 3216260 (+ 3 ore) www.iicuae.com